

1. Technische Daten / Technical Data / Caractéristiques Techniques

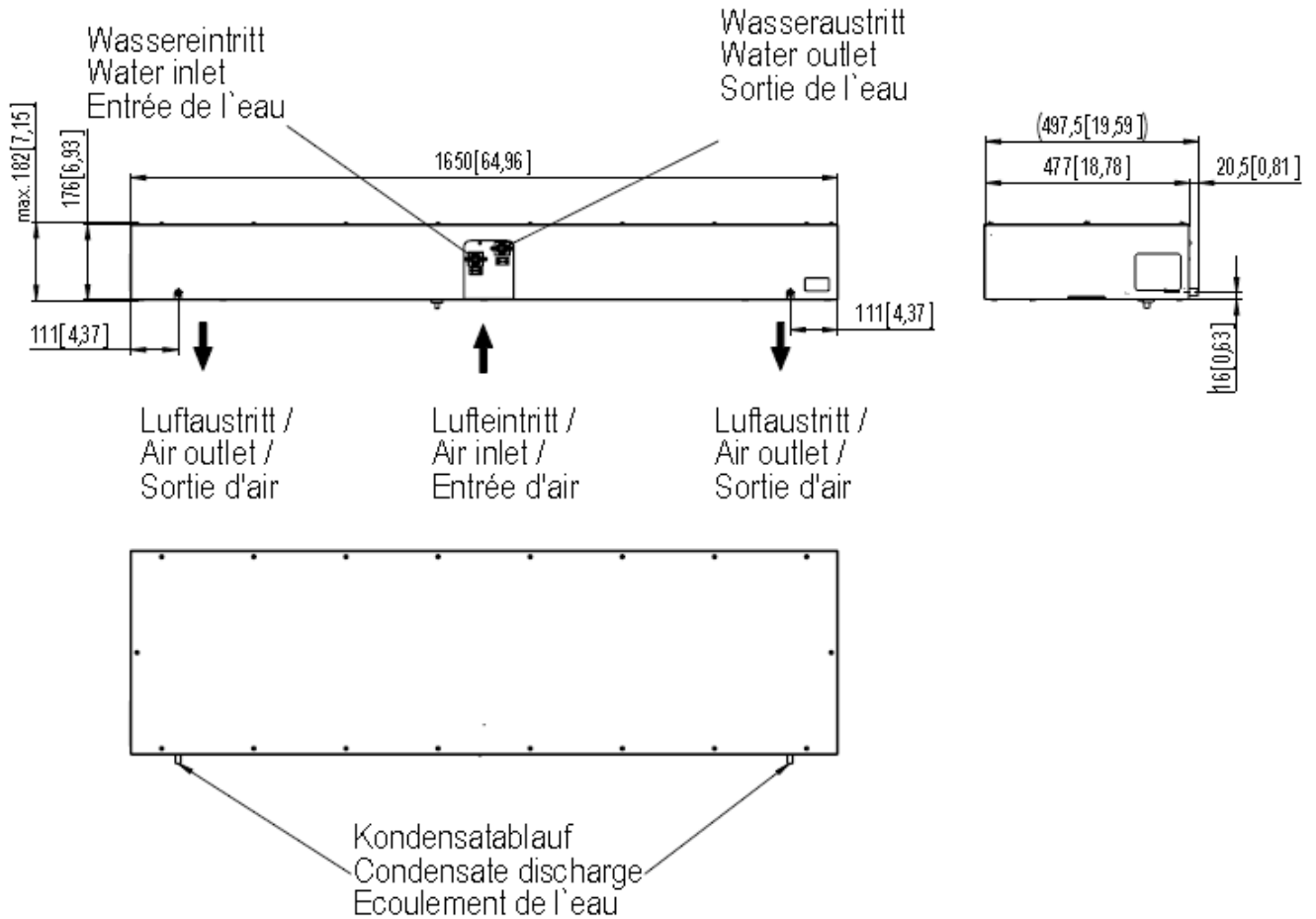
Daten	PWD 5502
Kältetechnische Daten / Cooling data / Performances	
Kälteleistung bei / Cooling capacity at / Puissance de refrigeration (L38 / W23 / 1000l/h) *	4000W
Kühlmedium / Refrigerant / Fluide frigorigène	G48 Wasser Glykol / G48 Water glycol / G48 de l'eau glycol
Wassermenge / Quantity of water / Quantité d'eau *	1000 l / h
Wasser-Vorlauftemperatur / Water inlet temperature / Température de l'eau à l'arrivée	23°C (>+1°C bis +35°C)
Betriebsdruck / Operating pressure / Pression de régime *	1 bis 10 bar
Luftvolumenstrom / Air volume / Volume d'air courant	1425 m ³ / h
Umgebungslufttemperatur / Ambient air temperature / Température ambiante	+15°C / 59°F . . . +70°C / 158°F
Schaltschrank-Innentemp. / Enclosure internal temp. / Température intérieur de l'armoire	+25°C / 77°F . . . +45°C / 113°F
Einschaltdauer / Duty cycle / Durée de mise en circuit	100 %
Schalldruckpegel (1m) Gerät montiert im Schaltschrank / Noise level (1m) unit mounted in cabinet / Puissance sonore (1m)/ Appareil monté dans l'armoire	56 db(A)
Kondensatabscheidung / Condensation discharge / Protection anti-condensat	Kondensatablauf / Drain of condensat / Décharge du condensat
Elektrische Kenndaten / Electrical data / Caractéristiques électriques	
Nennspannung / Rated voltage / Tension nominale *	230 V
Nennfrequenz / Mains frequency / Fréquence nominale *	50 / 60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption / Puissance électrique consommée *	195W / 263W
Nennstrom / Rated current / Courant nominal *	0,86A / 1,15A
Einschaltstrom / Starting current / Courant de démarrage *	1,16A / 1,56A
Anschluss über Kabel / Connecting with cable / Raccordement électrique par câble	max. 1,5 mm ² / AWG 16 3,4m ausserhalb / outside / à l'extérieur
Vorsicherung T / Pre-fuse T / Dispositif de sécurité T *	2 A gG
Funktionsbereich / Operating range / Tolérance	nach DIN IEC 60038
Abmessungen / Dimensions / Dimensions	
Höhe x Breite x Tiefe / Height x Width x Depth / Hauteur x Largeur x Profondeur mm	176 x 1650 x 477
Gewicht ohne Verpackung / Weight without packaging / Poids sans emballage kg	36kg
Sonstiges / Other / D'autre	
Einbaulage / Installation position / Position de montage	waagrecht / horizontal / horizontale
Kühlwasseranschluss / Cooling water connection / Raccordement d'eau de refroidissement	3/8" Innengewinde / 3/8" female thread / 3/8" filet femelle
Kondensatablauf / Condensate discharge / Ecoulement de l'eau de condensate	Rohr D=12mm / Pipe d=12mm / tube d=12 mm
Gerätekonstruktion / Unit construction / Carrosserie	Stahlblech / steel / Acier
Material Wasserkreislauf / Material water circulation / Matériau circulation de l'eau	Kupfer Messing / copper brass/ cuivre laiton
Korrosionsschutz / Corrosion protection / Protection anti-corrosion	elektrostatisch pulverbeschichtet (200°C) electrostatically powder coated (200°C) laqué à four chaud (200°C)
Schutzart / Protective category / Type de protection (EN 60529)	IP 55
* Daten auf Typenschild / ID Plate information / Information de plaque	

2. Ersatzteile / Spare parts / Pièces de rechange

Bitte geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen die *Pfannenberg*-Teilenummer an. Please order your spare parts only with the *Pfannenberg*-parts-number. Lors d'une commande, utilisez SVP la référence *Pfannenberg* cidessous.

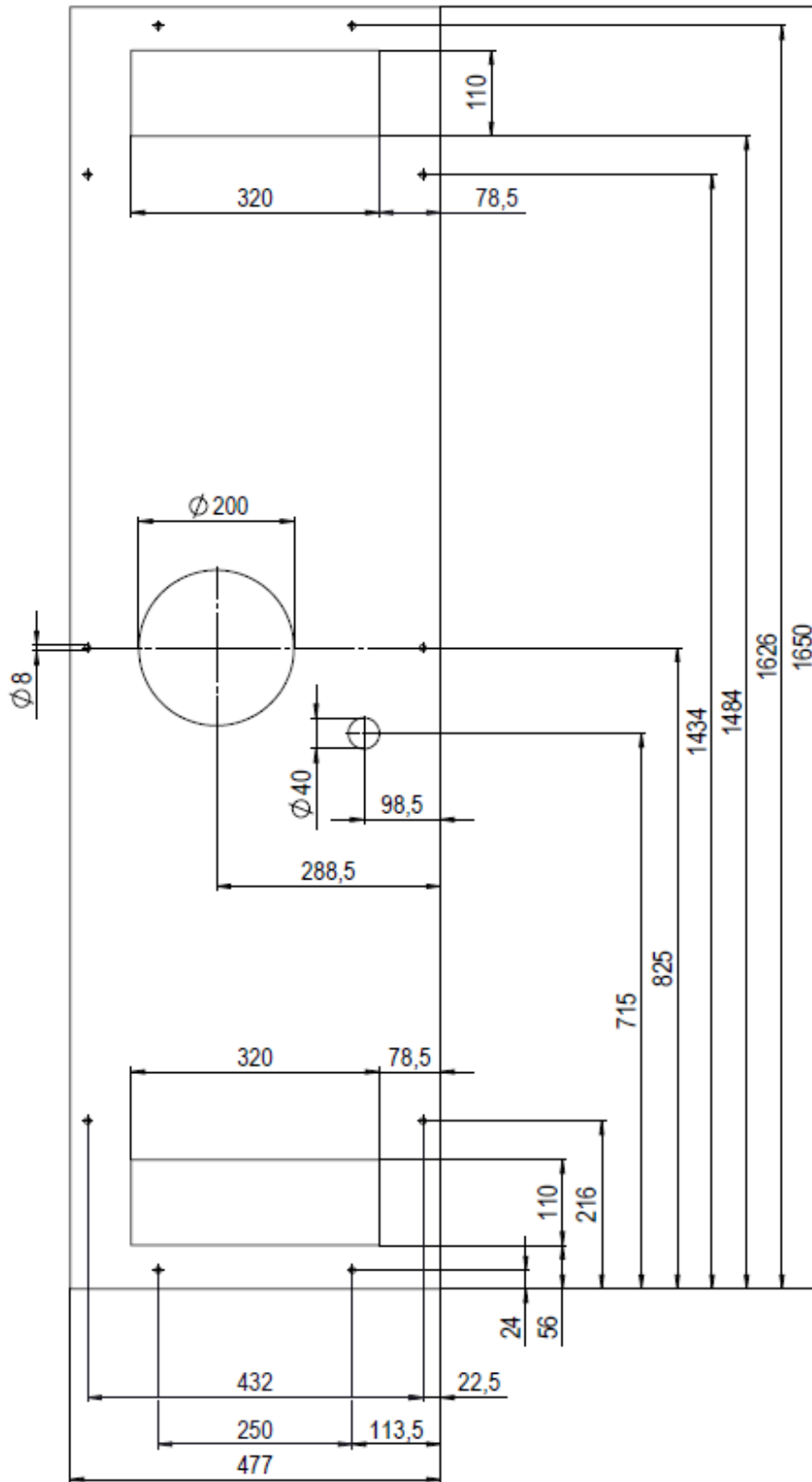
Lüfter / Fan / Ventilateur	18811100069
Deckel, Cover, Couvercle	18710200009

3. Geräteabmaße und Funktion / Unit dimension and operation / Dimension d'appareil et principe de fonction



Bemassung / Dimension / Dimensionnement: mm

4. Montageausschnitt / Mounting cut out / Découpure d'assemblage



Bemassung / Dimension / Dimensionnement: mm

5. Schaltbild / Circuit diagram / schéma de circuit

